

# Table of Contents

HINGLISH ..... 3



# HINGLISH

Hinglish, a portmanteau of Hindi and English, is the macaronic hybrid use of English and South Asian languages from across the Indian subcontinent, involving code-switching or translanguaging between these languages whereby they are freely interchanged within a sentence or between sentences.

The word Hinglish was first recorded in 1967. Other colloquial portmanteau words for Hindi-influenced English include: Hindish (recorded from 1972), Hindlish (1985), Henglish (1993) and Hinlish (2013).

While the [name](#) is based on the Hindi [language](#), it does not refer exclusively to Hindi, but is used in India, with English words blending with Punjabi, Gujarati, Marathi and Hindi, and also in British Asian families to enliven standard English. Sometimes, though rarely, Hinglish is used to refer to Hindi written in English [script](#) and mixing with English words or phrases.

## HINGLISH SCRIPT

ENGLISH ALPHABET	ENGLISH SOUND	HINGLISH ALPHABET	HINGLISH SOUND
A, a	ae		a as in art
B, b	bi	ब	b as in bag
C, c	si	च	ch as in cheater
D, d	di	ड	d as in <a href="#">door</a>
E, e	e	ई	e in egg
F, f	f	फ	f as in frog
G, g	gi	ग	g as in goat
H, h	hchi	ह	h as in <a href="#">hammer</a>
I, i	ai	इ	i as in in

J, j	jay		j as in joke
K, k	kay	क	k as in close or klast
L, l	el	ल	l as in love
M, m	em		m as in mat
N, n	en	न	n as in <a href="#">name</a>
O, o	o	व	o as in over
P, p	pi	प	p as in pig
Q, q	kyu		q as in cube
R, r	aar		r as in ram
S, s	es	स	s as in same
T, t	ti	त	t as in take
U, u	u	उ	u as in push
V, v	vi		v as in war
W, w	double u		w as in wool
X, x	eks		x as in <a href="#">box</a>
Y, y	vay		y as in yak
Z, z	zed		z as in <a href="#">zindagi</a>

## HYBRID PSUEDO LANGUAGES YOU CAN CREATE

- 1. MIX OF RUSSIAN ,SANSKRIT AND OTHER NORTH INDIAN LANGUAGES
- 2. MIX OF GREEK AND SANSKRIT
- 3. MIX OF LATIN AND SANSKRIT
- 4. SYLLABOGRAMS

From:

<https://mantrakshar.co.in/> - **Kshtrgyn**

Permanent link:

[https://mantrakshar.co.in/doku.php/en/hinglish\\_language](https://mantrakshar.co.in/doku.php/en/hinglish_language)

Last update: **2024/08/05 04:27**

